

# アベニュー vol.207 Avenue

# 10月号

2012

発行●アベニュー編集委員会  
TEL. 5631-9613 FAX. 5631-9614  
http://sumida-avenue.com



増田 百合ちゃん(11歳3月) 千愛ちゃん(10歳11月) 京依ちゃん(10歳10月) 祝1歳。三女が一番の食いしん坊。お姉ちゃん達の夢はアクセサリーとケーキ屋さん。20年後どうなってるかな?楽しみ!

～人と技術の広がり求めて～

## 第20回 フォーラム・イン・すみだ2012

### 20回の軌跡

今年で20回目の節目となる、墨田区の異業種交流グループ連絡会議が主催する、フォーラム・イン・すみだ。その歴史の始りは、平成5年に遡ります。

墨田区は異業種交流事業のさきがけ的な存在で、当時、約150社が参加する8つのグループがありました。異業種間の交流を深め、新製品の開発、企業間の情報交換により、不況に打ち勝つすみだのものづくりを目指して、2年間にわたる綿密な企画検討がなされ、全国各地から222社、251名が参加する、第1回のフォーラム・イン・すみだが平成5年12月8日に開催されました。以降、毎年秋のすみだ中小企業センターの恒例イベントとして定着して、今年で20回となります。

製造業が中心だった異業種交流グループ活動が、ここ数年は製造業の衰退に伴い製造業関係の参加者が減少、サービス業、IT関連企業が増えて、産業全般に広がる新しい形になっています。

### 今年のフォーラム・イン・すみだ2012



毎年、4月にその年度のフォーラム実行委員会が結成されます。2012年度の川田 勤実行委員長は、昨年度に引き続き選任をされました。異業種交流グループ連絡会議議長も兼任される重責です。

◎今年のテーマは  
フォーラムのメインテーマは『人と技術の広がり求めて』と一貫していますが、毎年その年のサブテーマを設けています。2012年のサブテーマ「**新たなものづくりネットワークを拡げよう**」に決定をしました。

### 第一部/パネルディスカッション

コーディネータの早稲田大学商学大学院 鶴飼 信一教授による「ものづくりと企業同士のつながり」についての講演後、4人のパネリストによるパネルディスカッションが行われます。



昨年の様子 (以下3点とも)

◎コーディネーター・パネリストご紹介 (50音順)  
鶴飼信一氏/全国の中小企業の実態を調査、墨田区の中小企業との繋がりも深く、数々の相談に対応、T A S

Kプロジェクト推進委員会会長などを務め、中小企業の応援活動を実践。

※T A S Kとは、台東・荒川・足立・墨田・葛飾区のものづくり支援プロジェクト

神永 弘氏/有限会社 神永研磨 精密研磨加工企業で、大田区の「優工場」の認定を受け、1000分の1ミリの研削技術を誇る第一人者。

川田 雅彦氏/有限会社 川田製作所 精密機械器具製造会社の三代目。治具の製造で、日本のものづくり品質向上を目指す。

千葉英樹氏/株式会社 テパダイス 歯車の開発から金型製作、製造までを一貫して請け負う体制を構築。技術やアイデアにより、新しい製品開発を行うパイオニア。

千葉勇希氏/有限会社 テパプラス 工業プラスチック部品、プラスチック製品の成型加工、新製品開発を手掛け、「お皿まな板」はすみだブランドに認証。

### 第二部/商談・交流会

#### ・名刺交換・商談会

参加者の名刺交換と商談の場として、フォーラムの大きな役割を担っています。

#### ・交流会

参加者が一堂に会する、立食形式パーティーによる交流会。毎年、多くの交流が生まれています。



#### ・展示コーナー

参加各社の商品やパンフレット等の展示。閉会まで交流会会場に設置をします。今年も、多くの交流の中から、新たな情報の受発信の機会となるでしょう。



### 川田 勤フォーラム・イン・すみだ2012実行委員長

東京島で印刷会社を経営。平成元年に結成された異業種交流グループ「H1すみだ」の代表幹事としてグループのまとめ役を。「多くの企業人が参加をされ、皆さんの仕事とネットワークづくりのお役に立つフォーラムにして参ります」と、決意も新たに準備しています。



### 小坂橋一之すみだ中小企業センター館長

昨年4月に着任。すみだの中小企業活性化の取組みは、異業種交流グループ会員から絶大な信頼を得ています。「第20回にあたる今年のフォーラムは初心に戻り、新たなネットワークづくりのお役に立つために交流の輪を広げることに重点をおき、区外事業者をパネリストに迎えて、交流と学びの場として実行委員会と中小企業センターが連携し、大成功をさせて参ります」と、綿密な計画を進めています。

### すみだ中小企業センター

すみだ中小企業センターは、昭和61年4月に「ものづくりのまち すみだ」の技術を守り、育てる拠点としてオープンしました。区内のものづくり企業の総合力を発揮するための人的、技術的交流をはかるために異業種交流グループの誕生と育成をサポートしてきました。

また、隔年に開催される、ものづくりの後継者を育てる「ものづくりフェア」も小中学生が参加をする一大イベントです。技術士、中小企業診断士等の専門知識を持つ企業相談員が、取引先のあっ旋、紹介、技術指導など、各種相談に応じています。今、話題の電気自動車「HOKUSAI」もセンターの産学官連携活動から誕生を促しました。



### INFORMATION

- 日時：11月9日(金) 13時半受付開始 14時開会
- 会場：すみだ中小企業センター 墨田区文花1-19-1
- 参加費：3,000円
- 申込み：10月22日(月) 締切厳守
- ・墨田区のHPから「フォーラム・イン・すみだ」で検索してお申込みください。
- ・郵送、又はフックスでお申込の場合は、すみだ中小企業センター、墨田区役所産業経済課(14階)、すみだ産業会館に参加申込書があります。
- ※参加費は期限内にお振込みください。
- お問合せ：フォーラム・イン・すみだ実行委員会事務局 3617-4351 fax3617-4340 forum@techno-city.sumida.tokyo.jp

登録 正本 ©TOKYO-SKYTREE

すみだモダン 認認品 東京スカイツリー® ライセンス取得品

写真掲載の洋庖刀はアメリカの料理関連誌の使用テストで **No.1** 獲得品です。

創業 慶応二年(1866年)

株式会社 **正本総本店**  
〒130-0001 東京都墨田区吾妻橋1-6-5  
☎03(3622)6356(代)

美容室 **Zipangu** エステルーム 写真スタジオ

http://www.zipangu-i.com

634円(通常2,100円)

- ・長さ整え
- ・表面つや出し
- ・ホットタオル
- ・ハンドマッサージ
- ・30分のリフトアップ クレンジングコース
- ・洗顔 Beauty>

—七・五・三 成人式予約受付中!—  
レンタル衣裳多数取り揃えております。  
半蔵門線押上駅B2出口より徒歩1分

★本店営業時間★

平日	AM 9:00~PM7:30
土	AM 9:00~PM6:30
日・祝	AM 9:00~PM5:30
火	AM10:00~PM7:30

★予約優先★

ジバング みずほ銀行 三蔵門線 押上駅★押上駅 徒歩1分

■押上  
ジバング本店 ☎3621-0444  
エステルーム ☎3829-4744  
ジバング押上店 ☎6802-4537

■曳舟  
インスパイア ☎3610-6959



◆東白鬚公園 親子フリーマーケット 毎月開催 小中学生の親子参加費500円 出店希望の方は開催日1週間前までにカッター俱樂部へお申込みを... ☎090-3501-9082

Table with 2 columns: Event Number and Details. Includes events like '東白鬚公園青空フェスティバル', '東白鬚公園親子フリーマーケット', '第59回 墨田区文化祭 珠算競技大会', etc.

◆江戸東京博物館だより
◎江戸東京博物館 開館20周年記念特別展「維新の洋画家一川村清雄」
■期間：10月8日(月)～12月2日(日)

◆「フレンズすみだ」会員募集!!
フレンズすみだは、墨田区内の中小企業で働く方のオアシスです。入会金300円、月会費500円で様々な特典が揃っていますので、是非、ご入会ください。

第7回 視覚障害者向け総合イベント
◆サイトワールド2012
出展者と来場者の情報交換が双方で密度濃く行われる全国規模のイベントです。

◆アベニュー読者 半額コンサートのお知らせ!
辻井伸行氏と、ヴァン・クライバーン国際コンクールで同時優勝したハロウ・チャンのピアノ、リサイタル。ベストアルバム『月光ソナタ』や『ショパン』の名曲を演奏します!

◆イーストコア 曳舟商店会 第6回 曳舟お宝市
■日時：10月21日(日) 10時～15時
■会場：イーストコア曳舟商店会(曳舟川通り沿い、イトーヨーカドー横広場)

◆すみだ消費生活展2012
消費者団体の活動成果発表、「関連機関・企業からの後援状況」などを発信
■日時：10月27日(土) 13時～16時

◆生涯学習ボランティア養成講座
ボランティア大募集あなたの出番です!
■日程：10月10日、17日、24日の水曜日 19時～

◆おしなりでパワーON! 2012
年に一度の押し・業平地域4商店会のイベント
■日時：10月7日(日) 11時～16時(雨天中止)

◆第20回 特別記念 隅田川寄席
平成15年から2月と10月に開催している「隅田川寄席」が20回を迎えます。
■日時：10月20日(土) 14時～15時半

チャリティー公演 ◆第4回 墨堤寄席
■日時：10月27日(土) 15時開演
■会場：寺島集会所(東京島1-23-10)
■出演：落語/泉水亭 錦魚 おどり/博の会(友情出演)

◆第3回 すみだ川ものコト市
モノづくりの真ん中で息づく
コトとの出会いを橋渡し
毎週、大賑わいの楽しいイベントです。

◆第6回 ふるほん日和
古本・雑貨・手作り小物etcが商店街のあちこちに、約40店舗オープン
■日時：10月27日(土) 11時～17時

◆第22回 京島文化まつり
今年も京島地域の皆様の傑作・逸品が並びます。
■日時：10月27日(土) 10時～16時

◆～舞で美ボディ～ 手ぶらの日舞
日本舞踊でコアマッスルを鍛えましょう!!
■稽古日：10月18・25日、11月1・8・15日

◆第13回 東京夢舞いマラソン2012
東京都守心を信号遵守しながら走るマラニック。
今回は参加定員1,500人を3日で超える大人気!

◆地元のケーブルテレビ J:COMすみだ からのお知らせ
◎10/21日) CLEAN UP OUR TOWN 2012 を開催します。

Advertisement for Avenue newspaper. Includes text: 'Avenueは東京新聞専売店様の他 下記販売店様から折り込みしています' and lists of retailers like '東向島 東京/毎日新聞販売店'.

駅からハイキング
◆ぐるり墨田ま歩き
スカーパーを眺めながら、史跡を巡り、歴史と下町情緒溢れるすみだの魅力を見発見!

◆ジェイコムショップすみだ
墨田区境町1-19-11 ライオン駅隣隔田ガーデンプラザ1階(火・水休)
◆その他、サービスに関するご不明な点やお困り事はこちらまで。(9:00～21:00 年中無休)

★情報広場★掲載は有料です。サークル・イベントの紹介は300円。ビジネスの営業用は500円。問合せ：03-5611-0613

# 古伊万里資料館 第14回絵てがみ展

古伊万里資料館<ゆめ唐草> 10月6日(土)~11月24日(土)の土曜日のみ開催 11時~18時



墨田区の小さな博物館に認定をされてる八広の古伊万里資料館「ゆめ唐草」では、来館者から届く御礼状の絵手紙を年に一度、公開して14年目となります。

絵てがみ仲間の輪が拡がり、絵てがみ界の第一人者からの作品も飾られ、回を重ねるごとに、出展数、来館者数ともに増え続け、昨年は450点の絵てがみが飾られ、400人の来館者で賑わったそうです。

「絵てがみ展」のきっかけは、サービス精神旺盛な應後大吾館長の、「こんな、素敵な小さな芸術作品を多くの方にも見せたい」との気持ちからでした。

今年は、スカイツリーに合わせて、634点の絵てがみを飾る予定で、その、作品展示方法を模索するのが、應後さんの賢い悩みの様子です。

古伊万里資料館は八広の大通りから一歩入った閑静な場所のビルの2階にあり、階段を上がり、鉄の扉を開けると、夢の空間が現れます。部屋は大小6つあり、通常は館長取蔵の古伊万里、お宝ものが幻想の世界を醸し出しています。絵てがみ展開催中は、主人公が入り替わり、楽しい絵てがみ、発展途中の絵てがみ、心あたたまる絵てがみ、魅入ってしまう絵てがみ



みと、絵てがみワールドにひたる事ができます。

毎年、人気の板倉ふじえさんの描くお地蔵さんの絵には、思わず笑みがこぼれ、その文章も鎖きながら共感を。

数年前に、絵てがみ指導者の伊藤康子先生を中心に仲間がみ教室「わらわの会」が誕生、14年の仲間です。楽しみながら絵手紙を学んでいます。

古伊万里資料館のもう一つの魅力は、随所に飾られているお花です。開館日の朝、館長自ら、土手や空き地、庭先から分けて頂く素朴な花を自己流で活け、侘び寂びの空間をさりげなく演出しています。是非、お出掛けを。心があたります。趣味が昂じて、應後大吾さんが個人で運営を続け(場所は1階のエーエス自動車が無償提供を下さっています)、すみだの名所として、多くの方が集う「古伊万里資料館」、そして絵てがみ展。

毎年、ご案内をしていますが、その進化と熱意には頭が下がります。

■住所/八広5-23-9 エーエス自動車2階 電話3619-3867 090-3963-3981

■入場無料 ※ご希望の方は、お抹茶と和菓子(500円)もあります。

※土曜日みの開催です。ご注意ください。

# すみほり隊参上!! すみだトリビアかるた大会



すみだすみほりおしこ隊(通称:すみほり隊)は、すみだガバナンスリーダー養成講座から生まれた、「地域と人をつなぐまちづくり」を目指し実践活動を行う有志の仲間です。

その内容は、すみだに眠るお宝(トリビア)を掘り起こし、様々なイベントとのコラボレーションにより、参加している皆さんに「へっ?!」と感激していただき、そのトリビア情報でコミュニケーションの輪が広がることを目指すというものです。

今回のイベントでは、すみだカット倶楽部が実施する東白髭公園の青空フリママーケット会場で、小学校低学年のお子様を対象に、すみだのトリビアかるたを、行った、「かるた大会」を行います。

親子で是非一緒に、すみだのトリビアをお楽しみください。夕ご飯の会話がはずむといない?がすみほり隊の願いです。

## ◎すみだトリビアかるた大会

日時: 10月28日(日) 11:00~14:00 (雨天の場合は11月4日に延期)

場所: 東白髭公園 青空フリマ内ブース

参加資格: 小学校低学年(3年生位まで)

定員: 25名(1ゲーム5名×5回)

当日会場にて受付です。直接お出で下さい。

参加費不要

問合せ: 電話3622-6342 (野本・18時以降)

★お子様には参加賞、アンケートに答えてくれたお母さんお父さんにもプレゼント(先着50名)の用意があります。みんな来てね!

# すみだ童謡を歌う会 中山エミ 夢のスペシャルコンサート



毎月、曳舟文化センターで開催している、「すみだ童謡を歌う会」では、童謡を中心に、懐かしい歌、楽しい歌、始めて聞いた歌等を軽やかなピアノ演奏、歌唱指揮者の軽妙なトークで、童謡の出来た経緯や当時の社会の様子を聞きながら、大きな声で、みんなと歌う楽しさを分かち合っています。

10月の「すみだ童謡を歌う会」は、スペシャルゲストを迎えての、素晴らしい「中山エミ夢のスペシャルコンサート」です。

スペシャルゲストの中山エミさんは、小椋桂作詞・作曲「夢のリスト」を歌う実力派シンガーとして、ご活躍です。

## INFORMATION

日時: 10月29日(月) 19時開会

会場: 曳舟文化センターホール

第一部: 「童謡を歌うつどい」

中山エミさんと一緒に楽しみたい歌います。

第二部: 夢のスペシャルコンサート

参加費: 1,000円(全席自由)

問合せ: 電話3610-3863 (松野)

※当日、直接会場にお誘いあわせの上、ご参加くださいます様、お待ちしております。

「やんちゃ系座長」 いもやんちゃな腫で新しいことにチャレンジする劇団M・M・Cの天野まり座長。「ごっかきつと区民ミュージカルをやりたい」が夢だとか。(インタビュー)

リフォーム・新築 住まいのことなら 創業355年 すみだ向島の駿河屋へ

10月27日(土) 10:00~14:00

地域の方に感謝をこめて 駿河屋祭開催!

先着100名様 無料! 鴨川の新米塩むすびとどん汁 その他、産直野菜販売、ワークショップ、くじ引きなど ※当日は、本紙又は10/17の折込みチラシをお持ち下さい。

http://surugaya-life.jp/ 墨田区向島1-24-16 株式会社 駿河屋 電話0120-124-029

ガンバルお店に五つ星!! 頑張っているお店を、編集部がお訪ねします。

cake&cafe サンレモン

〈押上〉近 恵美子さん・智子さん(写真) 平成10年10月10日にオープンケーキの美味い素敵なお店「サンレモン」さんは、恵美子さんの趣味のケーキ作りが評判となり、ケーキ屋さんに。縁あって、押上駅前の老舗のケーキ店を引き継ぎ15年目。二人の娘さんと女性3人で切り盛りをするお店はあたたかさが溢れています。喫茶コーナーは、ケーキを食べながら美味しい珈琲、紅茶も楽しめる、駅前なので待合わせにも便利です。秋・冬限定のグラタン(500円・1日限定20食)は季節の野菜入りで日により具材が変わる人気メニューです。

お誕生日や記念日のお祝いには、お好みに合わせてくれる特注デコレーションケーキが評判です(3日前迄に予約)。押上駅に入る横断歩道のまん前に位置するお店は、知っていたのに入った事がなくて損をしていた気分が。タワーロールケーキ(1,200円)、クッキー等の焼き菓子も逸品で、固定客にも愛されるお店です。毎のタルト6号サイズ3,850円、ペリーペリー4号(2,250円)~8号(6,850円)、毎のデコレーション4号(2,050円)~8号(6,850円)。

★/押上1-23-3 電話3623-4263 営業11時~20時 休/日曜日

KIRIN おいしさを笑顔に

麦100%を、うまく搾った、うまさ。

好きな味な東京味な店。

キリン 一番搾り

350ml毎6缶パックを12名様にプレゼント! 下記枠外の変額にてご応募下さい。

すみだやさしいまちプロジェクト

お店紹介 NO.2

菓子遍路 一哲

東向島駅そばの和菓子の店。

・季節のどら焼き・上生菓子・寺島ナスを練り込んだ 最中「ナスがままに」も好評発売中! 和菓子教室も開催しています。

営業時間/10:00~18:30 定休日/水曜日 墨田区東向島4-29-6 電話6657-2962

10月の編集室だより

猛暑の夏も、ようやく秋の気配が... 8月26日(土)炎天下の中をNHK番組の収録の為に約8時間区内をウォーキング。9月29日(土)のNHKのBS放送、千人の力「GPSすみだの地上絵」をご覧になったでしょうか。

すみだの皆さんの、優しさや団結力が遺憾なく発揮された番組になっていたことと思います。(現時点9/23日)では見ていません)ご協力頂いた皆様、ありがとうございます。10月号は公私共にタイトな中、下版直前で特集ページが事情でボツになり、再構築をしながらの作り上げました。一部、お届けが遅れ、ご迷惑を掛けたいし申し訳ありません。

鷺森アグリとSUMIDAのファクトリー

16th Act 21 Forward 2013

日時: 10月11日(木) 10:30~18:00 12日(金) 10:00~17:30

会場: 国際ファッションセンタービル 2F KFC Hall 2nd 墨田区横綱16-1 (大江戸線有明駅A1出口)

出展企業: (株)ピーコンポ、百瀬瑛雅(株)、大石メリヤス(株)、(有)清川商店、紗蔵(株)駒屋、廣田硝子(株)、(有)塩澤製作所

協力企業: (株)川邊莫大製造所

主催: 国際ファッションセンター株式会社 後援: 墨田区、社団法人日本専門店協会

特別展 江戸東京博物館「維新の洋画家一川村清雄」

開館20周年記念

10月8日(月)~12月2日(日)

■休館日/月曜日(月曜日が祝日・振替休日の場合は翌日) ■開館時間/9時30分~17時30分(土曜日は19時30分まで、入館は開館30分前まで) ■入場料 ( )内は20名以上の団体料金

	特別展専用券	常設展共通券
一般	1,300円(1,040円)	1,520円(1,210円)
大学・専門学校生	1,040円(830円)	1,210円(960円)
中学生(都外)・高校生(65歳以上)	650円(520円)	760円(600円)
中学生(都内)・小学生	650円(520円)	なし

※都内中学生と小学生は常設展示室観覧無料のため、共通券はなし。

江戸東京博物館 川村清雄「形見の直重(虫干)」 1899年(明治32)以降 カナバ、油彩 東京国立博物館蔵

お問い合わせ/〒130-0015 横綱1-4-1 電話03-3626-9974